



mobile  
**easykey®**

your appliance guard

## Manuel

Mobile Easykey Communicator  
Version 3.5

Réduire les préjudices dus à des actes de violence

# PLUS DE SÉCURITÉ À FAIBLES COÛTS



**domnick  
+müller** 

## Renseignez-vous

Domnick+Müller GmbH+Co. KG  
Max-Planck-Straße 11  
61381 Friedrichsdorf  
[hotline@mobileeasykey.de](mailto:hotline@mobileeasykey.de)

[www.mobileeasykey.de](http://www.mobileeasykey.de)

# Sommaire

1	Mobile Easykey Communicator .....	2
1.1	La fenêtre principale.....	3
1.1.1	La barre d'états.....	3
1.1.2	Le menu.....	3
1.1.3	Données .....	3
1.1.4	Plug And Play .....	4
1.1.5	La signification des colonnes .....	4
1.2	Exécuter des commandes.....	6
1.2.1	Commandes de changement et d'initialisation.....	6
1.2.2	Commandes normales.....	7
1.3	Renvoyer des commandes au manager .....	7


## 1 Mobile Easykey Communicator



Le Mobile Easykey Communicator peut être démarré directement (p.ex. d'une clé USB).  
Faites simplement un double-clic sur le fichier **MobileEasykeyCommunicator.exe**.

Si vous utilisez une ancienne version de Windows (Windows XP), c'est peut-être nécessaire de d'abord installer .NET Framework 2.0.

En plus il faut peut-être installer le pilote USB pour le câble de connexion Mobile Easykey. Comme ça il y a un port COM qui se crée automatiquement lors d'une connexion du câble (USB) à travers lequel le Mobile Easykey Communicator peut communiquer avec les modules.

Pour installer .NET Framework 2.0 et/ou le pilote USB faites un double-clic sur le fichier  **MobileEasykeyCommunicatorSetup.exe**. Le programme setup reconnaît automatiquement si les composants nécessaires sont présents et les installe si nécessaire.

### Annotation :

Pour l'installation du .NET Framework 2.0 ou du pilote USB il faut avoir des autorisations d'administrateur !

Faites maintenant un double-clic sur le fichier  **MobileEasykeyCommunicator.exe**.

## 1.1 La fenêtre principale



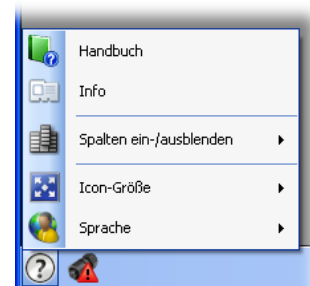
Toutes les commandes qui se trouvent dans le même fichier que le Communicator seront chargées automatiquement.

### 1.1.1 La barre d'états

- 🔍: Cliquez sur ce bouton pour démarrer le menu (voir 1.1.2 Le menu).
- 🔌: Cliquez sur ce bouton pour accéder directement à la configuration du port COM souhaité (voir 1.1.3 Données). En général le câble (USB) connecté est reconnu automatiquement et la configuration n'est pas nécessaire (voir 1.1.4 Plug And Play).

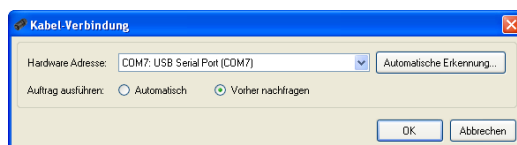
### 1.1.2 Le menu

- 📖: Ouvre cette documentation (ce manuel)
- 📄: Affiche les informations (numéro de la version, Copyright etc.) de ce programme
- 📊: A l'aide de cette rubrique du menu vous pouvez afficher et masquer des colonnes (voir aussi 1.1.5 La signification des colonnes) pour personnaliser l'affichage
- 🔍: A l'aide de cette rubrique du menu vous pouvez changer la taille des icônes (images) affichés
- 🌐: A l'aide de cette rubrique du menu vous pouvez changer la langue du programme. Cette rubrique s'affiche seulement s'il y a au moins deux langues disponibles.



### 1.1.3 Données

Cliquez dans la barre d'états (voir 1.1.1 La barre d'états) sur le symbole 🔌 (ou ⚠️) pour démarrer la configuration de la connexion par câble.




Rentrez ici l'**Adresse de l'équipement informatique [Hardware Adresse]** (le port COM) auquel les modules seront connectés pour la programmation et le transfert. Si vous utilisez un câble USB, vous pouvez également cliquer sur le bouton **Reconnaissance**


**automatique [Automatische Erkennung]** et ensuite brancher le câble à l'ordinateur. Le port COM sera reconnu automatiquement.

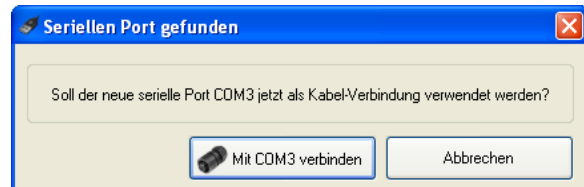
Dans **Exécuter la commande [Auftrag ausführen]** vous pouvez indiquer si les commandes existantes pour le module connecté doivent être exécutées **automatiquement [automatisch]** ou si le Mobile

Easykey Communicator doit **redemander avant [vorher nachfragt]** avant d'exécuter chaque commande.

## 1.1.4 Plug And Play

Si un câble USB est déjà connecté quand vous démarrez le Mobile Easykey Communicator, ceci est normalement reconnu automatiquement. Si ce n'est pas le cas et il y a le symbole  qui s'affiche en bas à gauche, enlevez le câble vite fait et rebranchez-le directement.

S'il n'y a pas encore de port COM installé ou le dernier port COM utilisé n'existe plus (en bas à gauche s'affiche le symbole ) , le prochain appareil USB connecté sera reconnu automatiquement. S'il s'agit du câble USB souhaité, confirmez le dialogue ou sélectionnez **Abandonner [Abbrechen]** pour **ne pas** utiliser ce nouveau port COM dans le Mobile Easykey Communicator.



## 1.1.5 La signification des colonnes




### Banque de données :

Le Mobile Easykey Communicator peut afficher des commandes de plusieurs banques de données différentes en même temps. Dans cette colonne s'affiche le nom de la banque de données.

### Module :









Affiche le nom du module.

### Commande :







Indique d'un côté le type de la commande (commande de  = mise à jour,  = état ou  = information) et de l'autre côté un numéro interne de la commande suivante.

### Contenu :

Les différents icônes indiquent le contenu de cette commande.

- |   |  |
|---|--|
|  Première initialisation   | Ceci est la toute première commande envoyé à un module. Il sert à ce que le Mobile Easykey Manager fasse connaissance avec le module.  |
|  Changement du module      | Si un module Mobile Easykey a été changé sur un véhicule, le Mobile Easykey Manager ne peut plus le reconnaître automatiquement. A l'aide de la commande de changement du module il refait connaissance. |
|  Répartition de la mémoire | A l'aide de cette commande vous changez la répartition de la mémoire du module.<br><b>Attention</b> : la mémoire du livre de bord du module est effacée.   |
|  Configuration             | A l'aide de cette commande vous changez la configuration (p.ex. le temps de déconnexion après reconnaissance de présence).   |
|  Mise à jour entière       | A l'aide de cette commande vous réécrivez tous les utilisateurs et master (émetteurs) dans le module.  |
|  Mise à jour rapide        | A l'aide de cette commande vous inscrivez toutes les données d'utilisateur et de master qui ont changées dans le module.   |
|  Transférer l'état         | A l'aide de cette commande vous transférez l'état actuel du module.  |
|  Supprimer un accident     | A l'aide de cette commande vous déverrouillez le module (s'il se trouve dans un état d'accident).  |









 Régler l'horloge	A l'aide de cette commande vous réglez l'horloge de temps réel interne du module.
 Mettre les heures de fonctionnement	A l'aide de cette commande vous changez les compteurs des heures de fonctionnement dans les modules.
 Transférer le livre de bord	A l'aide de cette commande vous transférez les données du livre de bord.
 Transférer les heures de fonctionnement	A l'aide de cette commande vous transférez le niveau du compteur des heures de fonctionnement.
 Démarrer le tour de test	A l'aide de cette commande vous démarrez un tour de test pour le capteur d'accidents Crash+ Remote.
 Terminer le tour de test	A l'aide de cette commande vous arrêtez le tour de test et (si un tour de test a été démarré) vous transférez les valeurs maximales de ce tour de test.

#### **Dépend de :**

Les différentes commandes de mise à jour peuvent dépendre l'une de l'autre. Dans ce cas le Mobile Easykey Manager doit respecter le bon ordre. Une mise à jour rapide peut p.ex. dépendre d'une mise à jour entière car celle-ci changerait les modifications de la mise à jour rapide.

#### **Etat :**

Indique l'état actuel de la commande :

 Connecter le module svp	Le Mobile Easykey Communicator attend que ce module soit connecté au port COM indiqué dans <b>1.1.3 Données</b> . La commande va démarrer automatiquement.
 OK	La commande a été exécutée entièrement.
 OK	La commande a été exécutée entièrement et enregistrée sur un support informatique (p.ex. une clé USB).
 OK	La commande a été exécutée entièrement et renvoyée par e-mail à l'émetteur.
 Caduque	La commande est caduque. Une mise à jour rapide peut être inutile si une mise à jour entière a été exécutée (à travers une autre connexion).
 Erreur	Une erreur s'est produite lors de l'exécution de la commande.

#### **Créé le :**

Indique la date et l'heure de la création de cette commande. Si c'est le jour d'aujourd'hui, il n'y a que l'heure qui s'affiche.

#### **Dernier changement le :**

Indique la date et l'heure du dernier changement de cette commande. Vous pouvez parfois ajouter des parties de commande à une commande existante. Dans ce cas cette dernière modification s'affiche ici. Si c'est la date d'aujourd'hui, il n'y a que l'heure qui s'affiche.

#### **Exécution a démarré le :**

Indique la date et l'heure du début (communication avec le module) de l'exécution de la commande. Si c'est la date d'aujourd'hui, il n'y a que l'heure qui s'affiche.

#### **Exécution terminée le :**

Indique la date et l'heure de la fin (communication avec le module) de l'exécution de la commande. Si c'est la date d'aujourd'hui, il n'y a que l'heure qui s'affiche.

## 1.2 Exécuter des commandes

Les commandes enregistrées dans le Mobile Easykey Communicator seront exécutées dès que le module correspondant sera branché au port COM indiqué dans 1.1.3 Données.

### 1.2.1 Commandes de changement et d'initialisation

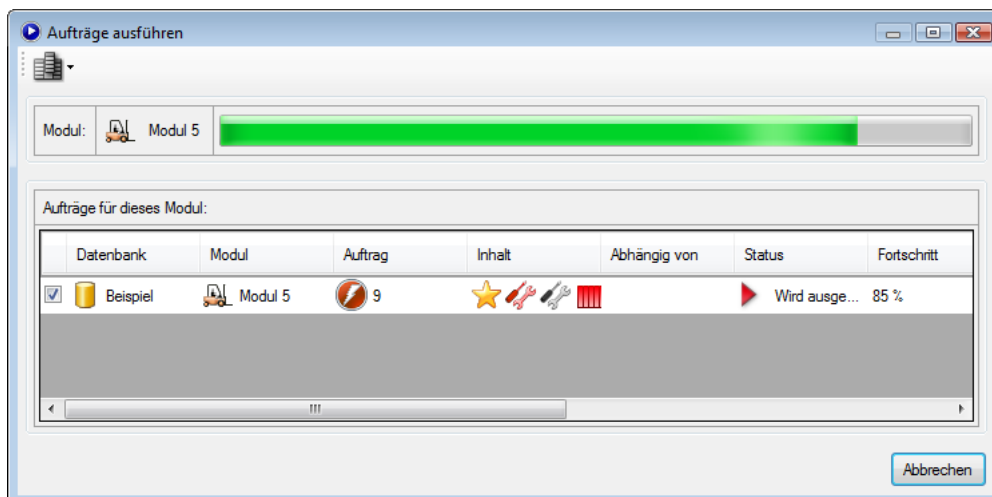
Lors des commandes de changement et d'initialisation le module n'est pas encore connu au Mobile Easykey Manager et donc également au Mobile Easykey Communicator. Le module que vous connectez est donc un nouveau module inconnu pour le Mobile Easykey Communicator. Dans ce cas s'ouvre un dialogue avec une liste de toutes les commandes de changement du module et d'initialisation. Vous devez sélectionner manuellement la commande qui correspond à ce module connecté.



Cliquez sur le module pour démarrer l'exécution.

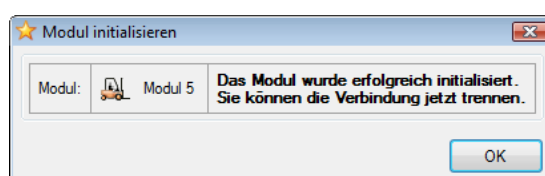
#### Annotation :

Vérifiez que vous avez connecté le bon module et que vous avez sélectionné la bonne commande !



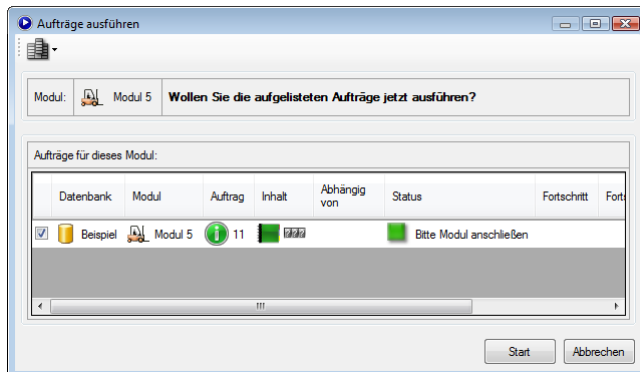
Pendant l'exécution de la commande vous voyez la fenêtre *Exécuter des commandes [Aufträge ausführen]*.

Quand la commande a été exécutée entièrement vous voyez le message à droite. Elle disparaît automatiquement quand vous coupez la connexion.



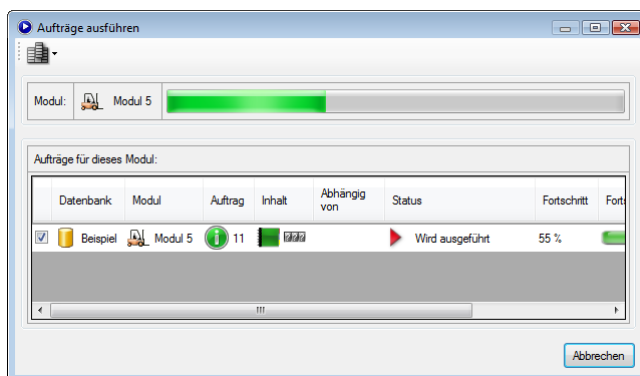
## 1.2.2 Commandes normales

S'il existe des commandes pour le module connecté, elles seront reconnues automatiquement après la connexion du module.

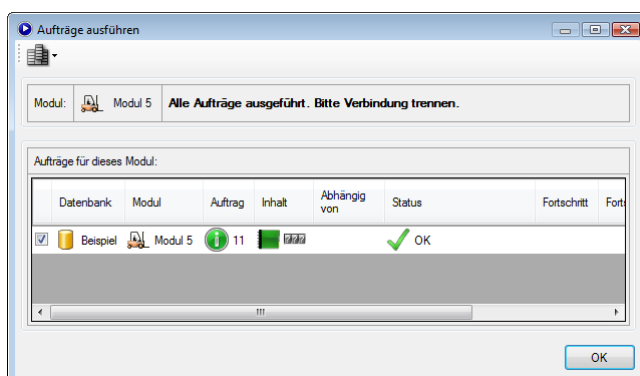


Cliquez sur **Start** pour exécuter ces commandes maintenant.

D'après la configuration (voir **1.1.3 Données**) cette demande peut ne pas s'afficher et les commandes seront exécutées automatiquement (voir la fenêtre suivante).




Pendant l'exécution de la/des commande(s) vous voyez cette fenêtre.



Si toutes les commandes ont été exécutées, vous pouvez interrompre la connexion avec le module. La fenêtre se referme automatiquement.

## 1.3 Renvoyer des commandes au manager

Une fois que la commande a été exécutée entièrement il faut retransmettre cette information au Mobile Easykey Manager. Le Mobile Easykey Communicator enregistre toutes les données nécessaires dans le fichier de la commande correspondante (\*.mekm).

Cliquez dans le Manager sur le bouton  ou sur la sous-rubrique **Importer des commandes** [**Aufträge importieren**] du menu **Fichier** [**Bearbeiten**] et sélectionnez la commande exécutée (p.ex. de la clé USB). Comme ça vous copiez les commandes exécutées par le Mobile Easykey Communicator avec les nouvelles données (p.ex. les données du livre de bord transférées) dans la banque de données et la commande est terminée dans le Mobile Easykey Manager.